



## Data Privacy Notice: Extension Program Registration

May 15, 2018

The American School of Paris (ASP) and the ASP Extension Program respect your data privacy rights and is committed to full compliance with the EU General Data Protection Regulation (GDPR). **You have the right to be informed about how ASP uses the personal data we hold about you and your child(ren).**

We collect, use, and hold only the personal data that is necessary for our specified, legitimate purposes as a school; ensuring that the data is accurate and up-to-date and kept for no longer than is necessary; that it is processed lawfully, fairly, and transparently, and is handled with appropriate protective security.

We only share personal data with third parties when it is necessary for specified, legitimate educational or operational purposes, aligned with the ASP mission. We only use external service providers that are fully GDPR compliant and will provide up-to-date information regarding their compliance, for your reference.

### OUR MISSION

*The American School of Paris is a vibrant, international, family-oriented community.*

*Our mission is to inspire and prepare every student to achieve personal and academic excellence as an engaged global citizen by providing a challenging, innovative program within a compassionate environment.*

**We require the personal data requested on the forms in this registration pack to ensure that the intent of the ASP mission is realized through the provision of:**

- Sufficient classes, teachers, instructional resources, and programs for the next school year;
- Appropriate transportation and health services; and
- Efficient systems for invoicing, campus access control, and communication.

This data will be kept in accordance with ASP's data retention policy, EU, and French law, and then all copies of your data, electronic and paper, will be securely destroyed.

If at any time you wish to access, verify, or amend this data, or have any questions about its use, please contact: [extension@asparis.fr](mailto:extension@asparis.fr).

If you have concerns about ASP's handling of your personal data, or wish to exercise any of your data subject rights under the GDPR, please contact: [dpo@asparis.fr](mailto:dpo@asparis.fr). You will receive a response as soon as possible, and in accordance with the GDPR.

ASP is accountable to the *Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL)* as the supervisory authority for data protection in France. If needed, you can seek their assistance at <https://www.cnil.fr/fr/agir>

## Confidentialité des Données: Inscriptions ASP Extension Program

Le 15 mai 2018

L'American School of Paris (ASP) et l'Extension Program respectent vos droits en matière de confidentialité des données et s'engagent à respecter pleinement le règlement général de l'Union Européenne sur la protection des données (GDPR). **Vous êtes en droit d'être informés sur la façon dont l'ASP Extension Program utilise les données personnelles qu'elle détient sur vous et votre (vos) enfant(s).**

Nous collectons, utilisons et conservons uniquement les données personnelles nécessaires à nos fins spécifiques et légitimes en tant qu'établissement scolaire. Nous nous assurons que ces données soient exactes et mises à jour, qu'elles ne soient pas conservées plus longtemps que nécessaire ; qu'elles soient utilisées de manière légale, équitable et transparente, et qu'une protection appropriée y soit accordée au moment de leur traitement.

Nous partageons ces données personnelles avec des tiers uniquement lorsque cela est nécessaire et ce, à des fins éducatives ou opérationnelles spécifiques et légitimes, en accord avec la mission de l'ASP.

### OUR MISSION

*The American School of Paris is a vibrant, international, family-oriented community.*

*Our mission is to inspire and prepare every student to achieve personal and academic excellence as an engaged global citizen by providing a challenging, innovative program within a*

De même que, les fournisseurs de services externes avec lesquels nous travaillons sont entièrement conformes à GDPR. Ces derniers nous transmettrons les informations à jour quant à leur conformité, à titre de référence.

**Nous exigeons les données personnelles inscrites sur le formulaire d'inscription afin de s'assurer que la mission de l'ASP et celle de l'ASP Extension Program soient respectées en fournissant les services suivants :**

- Un nombre suffisant de classes, enseignants, ressources pédagogiques et programmes pour chaque rentrée scolaire;
- Un système de transport et un service de soins appropriés,
- Un système de facturation et de communication effectifs de même qu'une gestion efficace des contrôles d'accès au campus.

Ces données seront conservées conformément à la politique de conservation des données de l'ASP ainsi qu'aux lois de l'UE et de la France. Toutes les versions, électroniques et papiers, de vos données personnelles seront ensuite détruites en toute sécurité.

Si, à tout moment, vous souhaitez accéder, vérifier ou modifier ces données ou si vous avez des questions concernant leurs utilisations, veuillez contacter: [extension@asparis.fr](mailto:extension@asparis.fr).

Si vous avez des inquiétudes concernant le traitement par l'ASP et l'ASP Extension Program, de vos données personnelles, ou si vous souhaitez exercer l'un de vos droits dans le cadre du GDPR, veuillez contacter le service suivant : [dpo@asparis.fr](mailto:dpo@asparis.fr). Vous recevrez une réponse dans les meilleurs délais et ce, conformément au GDPR.

L'ASP et l'ASP Extension Program sont soumises au règlement de la *Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés* (CNIL), autorité de surveillance de la protection des données en France. Si nécessaire, vous pouvez les contacter pour toute assistance à: <https://www.cnil.fr/fr/agir>.